



19 Settembre 2017 - 2 Ottobre 2017  
PALAZZO REGIONE PIEMONTE - Sala Mostre  
Torino - Piazza Castello 165 (piano terra)

## LE SIGNORE DEL CIELO

MOSTRA SU GRANDI ASTRONOME DALL'ANTICHITÀ A OGGI

interpretate da pittori e scultori contemporanei

Angela Betta  
Gianfranco Cantù  
Nikolinka Nikolova

Martino Bissacco  
Attilio Lauricella  
Luciana Penna



La mostra presenterà dipinti, bassorilievi e sculture che illustrano le scoperte di queste scienziate, talvolta le ritraggono; inoltre, saranno esposte alcune tavole dei cieli disegnate dalle stesse Astronome.

Eccole le "Signore del Cielo" in ordine cronologico.

EN-HEDU-ANNA 2350 a.C. - Babilonia  
 AGANICE 1850 a.C. - Egitto  
 AGLAONIKE - III sec. a.C. - Tessaglia  
 IPAZIA 370-415 d.C. - Egitto  
 FATIMA di Madrid - X secolo - Spagna  
 HILDEGARDA di Bingen 1098-1179 - Germania  
 Sophie BRAHE 1556-1643 - Danimarca  
 Maria CUNITZ 1609-1664 - Polonia  
 Maria Winckelmann KIRCH 1670-1720 - Germania  
 Maria Clara EIMMART 1676-1707 - Germania  
 Nicole-Reine Étable de la Briere LEPAUTE 1723-1788 - Francia  
 Caroline Lucretia HERSCHEL 1750-1848 - Germania/Inghilterra  
 WANG ZHENYI 1768-1797 - Cina  
 Marie-Jeanne Amélie HARLAY 1768-1832 - Francia  
 Mary SOMERVILLE 1780-1872 - Scozia  
 Caterina SCARPELLINI 1808-1873 - Italia  
 Maria MITCHELL 1818-1889 - U.S.A.  
 Willemina Paton Stevens FLEMING 1857-1911 - Scozia  
 Annie Jump CANNON 1863-1941 - U.S.A.  
 Antonia Pereira MAURY 1866-1952 - U.S.A.  
 Henrietta Swan LEAVITT 1868-1921 - U.S.A.  
 Cecilia Payne GAPOSCHKIN 1900-1979 - U.K./U.S.A.  
 Dorrit HOFFLEIT 1907-2007 - U.S.A.  
 Paris PISMIS 1911-1999 - Turchia/Messico  
 Margaret Eleanor BURBIDGE 1919 - U.S.A.  
 Margherita HACK 1922-2013 - Italia  
 Vera Cooper RUBIN 1928-2016 - U.S.A.  
 Beatrice TINSLEY 1941-1981 - U.K./Nuova Zelanda

Apertura da Lunedì a Domenica dalle 10.00 alle 18.00  
Inaugurazione 19 settembre 2017 (17.30 - 20.00)

Eventi collaterali

22 settembre 2017 - venerdì - (17.30 - 20.00)

Presentazione volume "Le stelle ad una ad una", Edizioni C1V di Maria Rosa Menzio con elzeviri di Attilio Ferrari

26 settembre 2017 - martedì - (18.00 - 20.00)

Spettacolo "L'altra metà della relatività" di e con Sara Urban Seminario con Piero Galeotti (Università di Torino)

29 settembre 2017 - venerdì - (apertura fino alle 23.00)

Notte Europea dei Ricercatori (inizio ore 17.00 P.zza Castello)

## Festival 2017 Teatro e Scienza: il Sole e l'altre Stelle 10° edizione

realizzato con il sostegno di



e con il patrocinio, il contributo e la collaborazione di



### Partner di Teatro e Scienza



Media Partner GRAVITÀ ZERO

## INGRESSO GRATUITO

a tutti gli spettacoli e seminari  
(fino ad esaurimento posti)

Per spettacoli al Politecnico prenotazione → [eventi@polito.it](mailto:eventi@polito.it)  
 Per spettacoli al Planetario INFINI\*TO vedere istruzioni dedicate  
 Per altri spettacoli (> 10 persone) → [eventi@teatroescienza.it](mailto:eventi@teatroescienza.it)

celebriamo i nostri 10 anni con **INFINI\*TO**  
Planetario di Torino

## PLANETARIO

Nelle serate del 14 ottobre e del 4 novembre, in occasione degli spettacoli gratuiti "Cajka" e "Questo tetto maestoso di fuochi dorati...", la biglietteria di INFINI\*TO aprirà alle 19.30. Prima degli spettacoli, sarà possibile visitare il Museo e avvalersi delle postazioni interattive; eventuale "apericena" presso la **Star Coffee House**, per prenotazioni, informazioni e richieste particolari contattare Francesco Fanelli al 347-1077170 o scrivere a [infinitocoffeehouse@gmail.com](mailto:infinitocoffeehouse@gmail.com).

Biglietti Ingresso Museo  
 Intero € 8,00, Ridotto € 6,00, ingresso gratuito con **Abbonamento Musei Torino Piemonte** e **Torino+Piemonte Card**.



Il raggiungimento della decima edizione del Festival *Teatro e Scienza* va salutato con soddisfazione, poiché corona il grande impegno profuso per la divulgazione della scienza con lo strumento teatrale. Un anniversario celebrato con 32 eventi, tra seminari e spettacoli, a Torino e in vari centri della Città Metropolitana, introdotti da una mostra che sarà ospitata, dal 19 settembre al 2 ottobre 2017, nel Palazzo della Regione Piemonte, sulle "Signore del Cielo": 28 grandi astronome dall'antichità ad oggi, dai tempi dell'antica Babilonia ai giorni nostri, interpretate da pittori e scultori contemporanei.

Il filo conduttore di questa edizione, espresso dal sottotitolo "*Il Sole e l'altre stelle*", si ispira all'ultimo verso del Paradiso e della *Divina Commedia* di Dante Alighieri, per indicare le discipline più amate anche da chi non è scienziato: Astronomia ed Astrofisica. Un progetto che getta dunque un "ponte" tra due culture, Scientifica e Umanistica, ovvero tra razionalità ed emotività, per creare quella "Terza Cultura" di cui i promotori del festival *Teatro e Scienza* si sentono ambasciatori e cantastorie. Dopo gli spettacoli, cattedratici ed esperti del settore saranno protagonisti di seminari nei quali verranno date risposte alle domande del pubblico, che mi auguro sarà numeroso come nelle scorse nove edizioni, attratto dalla scienza raccontata con recitazione, musica dal vivo, danza e cinema.

IL PRESIDENTE  
Sergio Chiamparino

Prende le mosse da un riferimento dantesco, "il sole e l'altre stelle", l'argomento della stagione di "Teatro e Scienza" che quest'anno si occupa di Astronomia e Astrofisica: due scienze che da sempre hanno il potere di affascinare l'uomo, ponendolo di fronte alla vastità dell'infinito e ai suoi misteri.

L'uomo, ma anche la donna: visto che il tema prescelto per questa edizione sarà declinato in gran parte al femminile, con un focus sulle scienziate che fin dai tempi più antichi si sono dedicate con successo a esplorare questo campo di studi.

Il programma offre l'opportunità alla cittadinanza di accostarsi a queste materie in modo originale, tramite eventi, spettacoli, seminari, mostre; una modalità di successo già sperimentata negli anni scorsi e che quest'anno porta "Teatro e Scienza" a festeggiare i dieci anni di attività.

Tanti potranno avvicinarsi a questi temi in maniera trasversale, sul filo dell'arte e della scienza, prendendo parte agli appuntamenti ospitati in prestigiose sedi sia in Città che in Regione.

Francesca Leon  
Assessora alla Cultura

Il 2017 è il decimo anniversario sia per il Festival "Teatro e Scienza" sia per **INFINI\*TO**. Per questo abbiamo deciso di parlare di Astronomia e Astrofisica, pianificando con il Planetario di Torino numerosi eventi sulle più affascinanti delle Scienze. Svolgeremo un cammino tra dimore storiche e architetture recenti, testimoniando così l'importanza di Torino e del suo territorio metropolitano come contenitore culturale di "Teatro e Scienza".

Sentiremo parole di scienza tratte dai testi originali di grandi scienziati come Galileo, Einstein, Omar al Khayyam, ma parleremo soprattutto di donne: a loro, infatti, è dedicata la grande mostra "LE SIGNORE DEL CIELO" su 28 astronome da 4.350 anni fa ad oggi. L'importanza femminile nella cultura scientifica è sempre sottovalutata ma con i *quadri di quest'esposizione* tenderemo di evidenziarla. Negli spettacoli sverterà la figura della prima moglie di Einstein, Mileva Marić, e il suo ruolo nella formulazione della Teoria della Relatività Ristretta. Parleremo anche di *Padre Giovanni Boccardi*, proprio nell'Osservatorio di Pino Torinese che egli stesso fondò nei primi anni del '900. E poi Shakespeare e i suoi versi sulle stelle; tre spettacoli per ragazzi, commedie sull'ambiente e sulla scoperta delle onde gravitazionali.

Maria Rosa Menzio  
Direttrice Artistica Progetto "Teatro e Scienza"

## Teatro e Scienza

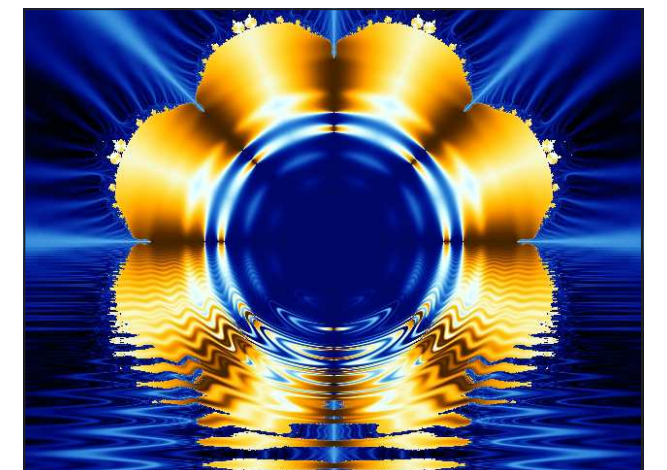


Ambasciatori della Terza Cultura  
FESTIVAL 2017 - 10° EDIZIONE

## Teatro e Scienza "Il Sole e l'altre Stelle"

L'Emozione della Scienza, l'Incanto dei Luoghi

[www.teatroescienza.it](http://www.teatroescienza.it)  
[info@teatroescienza.it](mailto:info@teatroescienza.it)  
[www.facebook.com/teatroescienza](https://www.facebook.com/teatroescienza)  
[twitter.com/teatroescienza](https://twitter.com/teatroescienza)



### Staff di "Teatro e Scienza"

Direttrice Artistica	Maria Rosa Menzio
Direttore Organizzativo	Fulvio Cavallucci
Direttore Ufficio Stampa	Claudio Pasqua
Relazioni Esterne	Fiorenza Audenino
Consulenza Musicale	Maurizio Benedetti
Testimonial	Piera Levi-Montalcini

### Comitato Scientifico

Francesco Porcelli (Presidente)	Emma Angelini
Rossana Becarelli	Michele Emmer
Attilio Ferrari	Gabriele Lolli
Franco Pastrone	Andrea Tintori